

Season: Spring Summer 2026 Co-Ed.
Description: Jacket made from printed paper applied to fabric, recreating the effect of cracked and peeling 17th-century wallpaper, designed to transform with time. / ひび割れ、剥がれ落ちた17世紀の壁紙の風合いを再現するため、プリントした紙を布地に貼り合わせ、時間の経過とともに変化していくようデザインされたジャケット。

MAISON MARGIELA AND TAPESTRY

The creative language of the Line 2 dialogue devoted to our 2-8-13 store is tapestry. This decision comes from another dialogue: one between our current creative direction and our 40 year history.

From the beginning of our house, we have experimented with unexpected materials. Our design philosophy values taking garments, objects, or fabrics and giving them new functions or meanings through repurposing.

Our first “Artisanal” piece was the Porcelain Waistcoat, created in 1989 out of smashed plates and wire. This piece was acquired by the Metropolitan Museum of Art’s Costume Institute because it changed fashion. Our early Artisanal, pieces used found objects like furnishings, wallpaper, sofa coverings, and toy cars, sourced from flea markets - like the Marché aux Puces de Saint-Ouen - democratising garment-making materials.Tapestry and upholstery fabrics were first introduced to our house in the 1990s, when household materials were repurposed into garments. These were mundane objects, radical when worn down a runway.

A duvet was worn as a coat for our Fall Winter 1999 collection, while cushions and upholstery fabric were used in Fall Winter 2006. Our Fall Winter 2005 Artisanal collection featured vintage tapestries sourced and reassembled inside-out to create a top and skirt. In our Spring Summer 2014 Artisanal show, a dress was constructed from vintage French needlepoint tapestry and set on a satin organza base.

The precision, technique, and hand-finishing used to elevate these materials to couture status changed how the world characterised the art. Craftsmanship, rather than material origin, defines couture to this day.

Our 2025 Artisanal collection revisited our use of unexpected materials. Discarded tapestries were sourced from flea markets

メゾン マルジェラ トウキョウに捧げるLine 2の創造的対話。その言語として選ばれたのは、タペストリーです。これは、現在のクリエイティブ・ディレクションと40年にわたるメゾンの歴史というもうひとつの対話から着想を経て生まれました。

メゾンの始まりから、私たちは既成概念にとらわれない素材の可能性を探求してきました。既存の衣服やオブジェ、生地に新たな役割や意味を与え、別のものへと生かし直すこと。それは、私たちのデザイン哲学の核にある考え方です。私たちが初めて制作した「アーティザナル」の作品は、割れた皿とワイヤーから生み出されたポーセリン・ウエストコートでした。この歴史的な作品は、ファッションのあり方を変えた作品として、メトロポリタン美術館コスチューム・インスティテュートに収蔵されています。

タペストリーやインテリア用の生地を、既存のものを読み替えるための素材として取り入れ始めたのは、1990年代のこと。インテリアや暮らしのなかで使われていたものを、衣服へと生かし直しました。初期の「アーティザナル」の作品には、家具、壁紙、ソファの張り地、さらには車のおもちゃまで、さまざまな場所から見つけてきたものが使われています。それらは、クリニャンクールをはじめとするアンティーク市場や蚤の市から集められ、衣服を作るための素材をより自由なものへと広げていきました。もともとはどれも日常のなかにある、ごくありふれたものでした。それらがランウェイに姿を現したとき、既成の価値を揺さぶるものへと変わっていきました。

既成概念にとらわれないテキスタイルとタペストリーは、私たちにとって常に興味深い存在でした。1999年秋冬コレクションでは、羽毛布団をコートとしてまとい、2006年秋冬コレクションでは、クッションやインテリア用の生地を衣服へと取り入れました。2005年秋冬の「アーティザナル」コレクションでは、ヴィンテージのタペストリーを調達し、裏返して再構成することでトップスとスカートを制作しました。2014年春夏の「アーティザナル」コレクションでは、ヴィンテージのフレンチ・ニードルポイント・タペストリーからパターンピースを切り出し、サテンオーガンジーをベースにドレスを仕立てました。こうした素材をクチュールの表現へと昇華させるために用いた、精緻な技術と手仕事による仕上げ。それによって、素材そのものが持つ価値のとらえ方も変わっていきました。クチュールを定義するのは、素材の出自ではなく、そこに注がれる技術と手仕事なのです。

2025年の「アーティザナル」コレクションでは、予想しないテキスタイルや素材をデザインへと取り入れる探究を、さらに深めまし

Season: Fall Winter 2026.
Description: A dress made from a threadbare 19th century tapestry partly healed with metallic sequins, taking 1,000 hours of hand-embroidering. / 19世紀の擦り切れたタペストリーを用い、その一部をメタリックなスパンコールで補修したドレス。補修には1,000時間を費やし、すべて手刺繍で施されている。



Season: Fall Winter 2005 Artisanal
Description: Vintage tapestry reassembled inside-out, creating a skirt. / ヴィンテージのタペストリーを裏返して再構築し、スカートに仕立てた。

on the outskirts of Paris and transformed into garments. One skirt is embossed with gold leaf, replicating 16th century Flemish hand-painted leather wallpapers. Tapestry as a field of study continued into our Fall Winter 2026 collection, where the distressed patina of a threadbare 19th century tapestry was partly healed with metallic sequins taking 1,000 hours of hand-embroidering. Rigid tapestry jacquard was bonded onto fluid, pre-draped garments before being cut open along the drape lines to reveal movement and softness beneath. Aged and slashed tapestry patches were applied to ready-to-wear pieces, introducing texture, memory, and lived history.

This ongoing inquiry led to our collaboration with Les Manufactures Nationales - Sèvres & Mobilier National, France's historic tapestry manufacturer and collector, created by Louis XIV four centuries ago. The Manufacture preserves 1,500 antique tapestries, many hundreds of years old. It ensures the transmission of an artisanal technique important to our collective history, and continues to create tapestries with French and international artists.

Tapestry is integral to our current garment study, as well as a material and artistry that binds Japanese, French and Belgian culture - Belgium is the birthplace of our founders and current creative director, and where the Manufacture's technique originated.

Japan has an equally storied relationship with woven textiles, from kimono and obi to Nishijin-ori. Our cultures value material, technique, motif, and the artisan's hand, sharing a deep appreciation for age and material transformation - a meeting point that speaks to our house. Verdure motifs common to the oldest tapestries in the Manufacture's collection are botanical depictions inspired by Japanese decorative art. These parallels make tapestry a fitting foundation this chapter of Line 2.

Artist Mio Suzuki, local to our Ebisu store, was invited by Art Historian Yuko Hasegawa to select, unravel, and reweave 59 antique and contemporary artisanal tapestries from La Manufacture. Suzuki worked 13 hours a day over three months to complete the installation, using a fine-point awl and fabric scissors.

Her work is installed in our store and available for viewing from the 5th to the 15th of November, accompanied by the transcript of a dialogue between the two parties, published as an insert.

た。パリ郊外の蚤の市から使われなくなったタペストリーを集め、衣服へと姿を変えました。17世紀の北ヨーロッパのタペストリーからは、素材、技法、モチーフの着想を得ています。コレクションのスカートの一つには、16世紀フランドル地方の手描きとエンボス加工による革製の壁紙を再現するように、金箔を用いたエンボス加工が施されています。

タペストリーへの探究は、2026年秋冬コレクションへと続きました。糸が擦り切れた19世紀のタペストリーが刻んできた風合いを、メタリックなスパンコールによって部分的に補修。そこには、1,000時間を費やした手刺繍が施されています。本来インテリアに用いられる硬質なジャカードタペストリーは、流動的にドレープを描くようあらかじめ仕立てた衣服に貼り合わせ、そのドレープに沿って切り開くことで、その下にある動きと柔らかさを覗かせました。年月を重ねたタペストリーを切り裂き、パッチワークのようにした断片は、レディ・トゥ・ウェアのアイテムに取り入れられ、素材の表情と記憶、そしてそこに刻まれた時間をまとっています。

こうした探求を続ける中で、私たちはフランスを代表する歴史あるタペストリーの工房・コレクション機関、レ・マニュファクチュール・ド・ナショナル – セーヴル&モビリエ・ナショナル（以下、マニュファクチュール）との協働に至りました。350年以上の歴史を持つこの機関は、ルイ14世によって4世紀前に創設されたものです。彼らは、何世紀も前に制作されたものを含む約1,500点のアンティーク・タペストリーを収蔵・保存しています。同時に、私たちが共有する歴史の重要な一部でもある職人技術を守り、その継承にも努めています。現在も、フランス国内外の著名なアーティストたちとの協働を通じて、タペストリーの制作を続けています。私たちの創始者と現在のクリエイティブ・ディレクターの故郷、そしてタペストリー発祥の地であるベルギー、そしてフランスと日本の文化をつなぐ素材であり、芸術そのものでもあります。

ベルギーには、ブリュッセルやトゥルネーを中心に、タペストリー織りの長い歴史があります。一方、日本にも、着物や帯から西陣織に至るまで、織物と深く結びついた豊かな文化があります。どちらも、素材、技法、モチーフ、そして職人の手仕事を大切にしてきました。マニュファクチュールのコレクションに収蔵されている最古のタペストリーに見られる「ヴェルデュール」のモチーフは、日本の装飾美術に着想を得た植物の表現です。

だからこそタペストリーは、メゾン マルジェラ トウキョウに捧げるLine 2の文化的・芸術的なプロジェクトの核となりました。アーティスト、鈴木美緒。彼女は美術史家の長谷川祐子に迎えられ、マニュファクチュールが受け継いできたアンティークやコンテンポラリーアーティザナルのタペストリーを選び、解き、そして新たに織り直しました。鈴木は3か月にわたり、一日13時間を費やしてこのインスタレーションを完成させました。繊細で緻密な制作工程に用いたのは、先端の細い目打ちと布用はさみだけでした。

そうして生まれた作品は、2026年11月5日から11月15日までメゾン マルジェラ トウキョウに展示されます。その制作の背景にある、鈴木美緒、マニュファクチュールによる対話の記録も、このフォルダーに収められています。

Season: Fall Winter 2014 Artisanal
Description: Reused upholstery tapestry fabrics sourced from various private collections, or purchased at fabric manufacturers' auctions transformed into dresses. / さまざまな個人コレクションから入手したものや、生地メーカーのオークションで購入した、アップホルスタリー用のタペストリーを再利用し、ドレスに仕立てた。

Season: Artisanal 2025
Description: A biker jacket patchworked from upcycled biker jackets and overlaid with paper printed with a collage of 16th-century floral leather wallpapers. / アップサイクルしたバイカージャケットをパッチワークし、16世紀の花柄の革壁紙をコラージュした紙を重ねたジャケット。